

Isa

Chapter 16

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

1 שְׁלֹחֵנוּ- כָּר מְשָׁל- אֲרָץ מְסֻלַּע מְדַבְּרָה אֶל- הָר פֶּרֶת בֵּית- צִיּוֹן:
पठाओ- भेडाहरू शासकलाई- देशको सेलाबाट उजाडस्थानतिर -तिर पर्वत छोरी- सियोनको
H7971 H4910 H0776 H5554 H0413 H2022 H1323 H6726

तिमीहरूले त्यस भूमिको राजालाई उपहार पठाउनु पर्नेछ। तिमीहरूले मरूभूमि हुँदा सेलादेखि सियोनको छोरीको पर्वतलाई एउटा थुमा पठाउनु पर्नेछ।

2 וְהָיָה כְעוֹף-כַּר בְּעוֹף-הָרָה וְהָיָה כְעוֹף-הָרָה בְּעוֹף-כַּר מִן-הָרָה וְהָיָה כְעוֹף-הָרָה בְּעוֹף-כַּר מִן-הָרָה
र-हुनेछ चरा-झैं भौँतारिरहेको गुँड गुँड छोडिएको हुनेछ छोरीहरू तिमीहरू मोआबका घाटहरूमा अनौंनका
H1961 H5775 H5074 H7064 H7971 H1961 H4124 H0769

मोआबका स्त्रीहरूले अनौंनको अरोण नदी पार गर्ने प्रयास गर्छन्। तिनीहरू सहायताका निम्ति एक ठाउँ देखि अर्को ठाउँमा हेरिरहेछन्। तिनीहरू रूखबाट गुँड भूईंमा झरेपछि लापत्ता भएका बचेराहरू जस्ता भएका छन्।

3 [הַבְּיָאוֹן] (הַבְּיָאוֹ) עֵצָה עָשָׂה פְּלִילָה שִׁיתִי כְלִיל רַת-וּצְלָה צְהַרִים סְתָרִי
[ल्याओ] (ल्याऊ) सल्लाह गर निर्णय बनाऊ रात-जस्तो तिम्नी-छाया -बीचमा मध्यान्हको लुकाऊ
H0935 H0935 H6098 H6415 H7896 H3915 H6738 H8432 H5641

נְדָחִים נִדְּחָה- אֶל- תְּנָלִי:
निर्वासितहरूलाई भौँतारिरहेकालाई न- प्रकट-गर
H5080 H5074 H0408 H1540

तिनीहरू भन्दछन्, "हामीलाई सहयोग दिनुहोस्! के गर्नु पर्ने हो बताउनु होस्! मध्यदिनको घामबाट हामीलाई ओझल पारे जस्तै हाम्रा शत्रुहरूबाट हामीलाई बचाउनु होस्। हाम्रा शत्रुहरूबाट हामी भागिरहेका छौं। हामीलाई लुकाउनु होस्! शत्रुहरूको हातमा पर्न नदिनुहोस्!"

4 יְגוּרוּ בְּ- נְדָחִי מוֹאָב הָיִי- מוֹאָב הָיִי- מוֹאָב הָיִי- מוֹאָב הָיִי- מוֹאָב
बसून् तिमीसँग निर्वासितहरू मोआबका मोआबका हुनुहोस्- शरण तिनीहरूलाई अनुहारबाट- लुटेराको किनभने-
H5080 H4124 H7703 H6440

אֶפְסֹס הַמִּין כְּלָה שָׂר תָּמוּ הַמָּוֶה רָמָס מִן- הָאָרֶץ:
अन्त्य-हुनेछ अत्याचारीको सकिनेछ विनाश हट्नेछन् कुल्चनेहरू -बाट देशबाट
H0656 H4160 H3615 H7701 H8552 H7429 H0776

ती मोआबबाट आएका मानिसहरूलाई जबरजस्ती आफ्ना घरहरू छोड्न लगाए। यसकारण तिमीहरूका जग्गामा तिनीहरूलाई बस्न देऊ। तिनीहरूका शत्रुहरूबाट तिनीहरूलाई लुकाऊ, लुटपाट रोकिने छ शत्रु पराजित हुनेछ। मानिसहरूलाई दुःख कष्ट दिनेहरू जति यस ठाउँबाट जानेछन्।

5 וְהוּכַן בְּחֹסֶר סִיָּא וְיָשָׁב עֲלָיו בְּאֵמֶת בְּאֵמֶת וְרָשׁ מְשַׁפֵּט
र-स्थापित-हुनेछ सिंहासन र-बस्नेछ त्यसमाथि सत्यमा पालमा- दाऊदको न्यायी र-खोजने न्याय
H8085 H3678 H3427 H0571 H0168 H1732 H1899 H1875 H4941

וּמְהָרָה צָדִיק:
र-छिटो-गर्ने धार्मिकता
H4106 H6664

त्यसपछि दाऊदको घरानाबाट एकजना नयाँ राजा आउनेछन्। उनी देशभक्त, मायालु र कृपालु हुनेछन्। यी राजाले निष्पक्ष न्याय गर्नेछन्। उ नले ती कुराहरू मात्र गर्नेछन् जुन राम्रो र सही हुन्।

6 שָׁמְעוּ גְאוֹן- מוֹאָב נָא מֵאֵד וְגָאוֹן- יְגָאוֹן- לָא- כֵּן
सुन्नु घमण्ड- मोआबको अति अत्यन्त-घमण्डी यसको-अहंकार र-यसको-घमण्ड र-यसको-क्रोध होइन- त्यस्तो
H8085 H1347 H4124 H1341 H3966 H1341 H1347 H5678 H3808

וּבְרִי: -
यसका-डींहरू
H0907

मोआबका मानिसहरू आफ्ना पूजा गर्ने ठाउँमा जानेछन् तिनीहरू प्रार्थना गर्ने प्रयास गर्नेछन्। तर त्यहाँ के हुँदछ तिनीहरूले देखे छन् अनि तिनीहरू प्रार्थना गर्नु अत्यन्तै दुर्बल हुनेछन्।”

מֹאָב	מֹאָב	אֵל	יְהוָה	דָּבַר	אֲשֶׁר	הַדָּבָר	יָהּ	13
पहिले-नै	मोआबको	-विरुद्ध	परमप्रभुले	बोल्नुभयो	जुन	वचन	यो	
	H4124	H0413	H3068	H1696		H1697	H2088	

परमप्रभुले मोआबको बारेमा यस्ता कुराहरू धेरै पल्ट भन्नु भएको थियो।

כְּבוֹד	וְנִקְלָהּ	שָׂכִיר	כְּשָׁנִי	שָׁנִים	בְּשָׁלֹשׁ	לְאֵמֶר	יְהוָה	דָּבַר	וְעָנָה	14
गौरव	र-तुच्छ-हुनेछ	-को	ज्यालादार-वर्ष-जस्तो	वर्षभित्र	तीन	भन्दै	परमप्रभुले	बोल्नुभएको-छ	र-अहिले	
H3519	H7034	H7916	H8141	H8141	H7969	H0559	H3068	H1696	H6258	
		ס	כְּבִיר :	לֹא	מִזְעָר	וּשְׂאָר	הָרֶב	הַהֶמוֹן	בְּכֹל	מֹאָב
		—	शक्तिशाली	हुँदैन	अति-थोरै	र-बाँकी	ठूलो	ती-भीड	सबै	मोआबको
			H3524	H3808	H4213	H4592	H7605	H3605	H4124	

अनि अहिले परमप्रभु भन्नुहुन्छ, “तीन वर्षभित्र (ज्यालामा काम गर्नेहरूले आफ्नो समय गने झैं) सबै मानिसहरूका गर्व र वस्तुहरू समाप्त भएर जानेछ। त्यहाँ केही मानिसहरू मात्र रहनेछन् तर धेरै मानिसहरू हुने छैनन्।”